

1085-13 (D Cdts 3-4-2)

1 February 2007

Distribution List

THE COLONEL ROBERT PERRON AWARD:
D CDTS & JCR AWARD FOR
PHYSICAL FITNESS (INTERIM DIRECTIVE)

References: A. 1085-16-4 (D Cdts 2-2) 29
November 2006 (NOTAL)
B. CATO 41-03
C. http://www.rmc.ca/athletics/pe/PPT_e.html
D. CATO 11-03

BACKGROUND

1. D Cdts & JCR proposed to create and personally fund a new national cadet award recognizing outstanding achievement in physical fitness. This proposal was presented at the most recent National Cadet Council (NCC) meeting and enthusiastically accepted by all NCC members (reference A).
2. Considering the current Cadet Program Update (CPU) project and its ongoing training development related to promoting personal fitness and healthy living, we have carefully forecasted the fit of this award and its implementation with the plans for updating physical fitness training and testing for all three elemental Cadet Programs. This allows us to introduce this award prior to CPU project completion and begin to recognize cadets as early as this year.
3. Notwithstanding our plans to update physical fitness within the three elemental Cadet Programs, it is desirable to base the interim award implementation and selection on the Army Cadet program as it has a fitness testing program closest to that which will be included through the CPU project.

1/6

1085-13 (D Cad 3-4-2)

Le 1^{er} février 2007

Liste de distribution

LE PRIX COLONEL ROBERT PERRON :
PRIX DU D CAD & RJC POUR L'APTITUDE
PHYSIQUE (DIRECTIVE PROVISOIRE)

Références : A. 1085-16-4 (D Cad 2-2) du 29
novembre 2006 (NOTAL)
B. OAIC 41-03
C. http://www.rmc.ca/athletics/pe/PPT_e.html
D. OAIC 11-03

CONTEXTE

1. Le D Cad & RJC a proposé de créer et de financer personnellement, pour les cadets, un nouveau prix récompensant une aptitude physique exceptionnelle. Cette proposition a été présentée lors de la dernière réunion du Conseil national des cadets (CNC) et a été accueillie de façon enthousiaste par tous les membres du CNC (référence A).
2. Compte tenu de l'actuel projet de mise à jour du Programme des cadets (MJPC) et du développement du programme d'instruction axé sur l'encouragement de la bonne forme personnelle et d'un mode de vie sain, nous avons soigneusement prévu la connectivité stratégique de ce prix et son intégration à nos plans de conception et d'élaboration de l'instruction pour l'aptitude physique des trois programmes environnementaux. Cela nous permet d'instaurer ce prix avant l'achèvement du projet de MJPC et de commencer à honorer les cadets dès cette année.
3. Nonobstant notre intention de rationaliser la connectivité et de mettre à jour les protocoles liés à l'aptitude physique dans les trois éléments des cadets, il est préférable, dans l'intérim, d'axer la mise en œuvre et la sélection du récipiendaire du prix sur le programme des cadets de l'Armée qui a déjà des politiques et

des protocoles sur la mesure de l'aptitude physique semblables à ceux que nous comptons adopter dans le cadre du projet de MJPC.

AWARD DESCRIPTION

4. The D Cdts & JCR Award for Physical Fitness, hereinafter referred to as the Perron Award, is a national award which will be presented annually to the cadet who attains the highest physical fitness test score.

5. During the interim, this award will be based on the four fitness testing components within the Army Cadet Fitness Test (ACFT) (reference B) and the scoring system of the Royal Military College's (RMC) Physical Performance Test (PPT) (reference C and at Annex A). In the future, the award will be based on an updated Cadet Program specific physical fitness test included in all three elemental programs.

AWARD ELIGIBILITY

6. Any cadet who has achieved the Phase 2/Red Star/Proficiency Level 2 or higher can voluntarily undergo the physical fitness test and apply for the Perron Award.

7. The Sea and Air units that do not have experience conducting all four components of the ACFT are encouraged to seek assistance from the following possible, but not all inclusive resources:

- a. an Army cadet corps staff member;
- b. a local Physical Education teacher;
- c. a Fitness Consultant from a local gym; or
- d. a local Personnel Support Programs (PSP) staff member.

DESCRIPTION DU PRIX

4. Le prix du D Cad & RJC pour l'aptitude physique, ci-après appelé prix Perron, est un prix national qui sera décerné annuellement au cadet qui obtient la note totale la plus élevée aux épreuves d'aptitude physique.

5. Dans l'intérim, ce prix sera fondé sur les quatre composantes du Test de conditionnement physique des cadets de l'Armée (TCPCA), référence B, et sur le système de notation du Test d'aptitude physique (TAP) du Collège militaire royal (CMR), référence C et Annexe A. Plus tard, il sera fondé sur un test d'aptitude physique conçu spécialement pour le Programme des cadets et commun aux trois programmes environnementaux.

ADMISSIBILITÉ AU PRIX

6. Tout cadet qui a atteint le niveau Phase 2/Étoile rouge/Niveau de qualification 2 ou plus peut volontairement se soumettre au test d'aptitude physique et appliquer pour le prix Perron.

7. On encourage les unités de la Marine et l'Air qui n'ont aucune expérience dans la conduite des quatre composantes du TCPCA à obtenir de l'aide d'autres sources, dont entre autres :

- a. un membre du personnel d'un corps de cadets de l'Armée;
- b. un professeur d'éducation physique local;
- c. un consultant en forme physique d'un gymnase local; ou
- d. un membre du personnel local des Programmes de Soutien du Personnel (PSP).

AWARD TIMELINE (2007)

8. The following timeline will apply to the 2007 award implementation:

- a. Testing period: 1 September 2006–30 April 2007 (results of tests conducted anytime during this period which are verified and endorsed by unit Commanding Officers will be accepted);
- b. Nomination deadline: 30 April 2007;
- c. Award winner selection and announcement: First week of May 2007; and
- d. Award presentation: Presented by D Cdts & JCR, or a representative, between May-August 2007 (i.e. ACR, CSTC parade, etc.).

FITNESS TEST DETAILS

9. The fitness test will be comprised of the following components which are to be conducted IAW reference B:

- a. 20 meter shuttle run (20 MSR);
- b. push-ups;
- c. sit-ups; and
- d. standing long jump.

10. The achievement results for each fitness test component are to be recorded for each participating cadet and verified by the test supervisor using the Perron Award Application Form at Annex B.

11. To accurately score the results for the 20 MSR, fitness test supervisors must ensure to record the specific stage level completed. The 20 MSR starts at stage 1 (8.5 km/h) and

ÉCHÉANCIER (2007)

8. La mise en œuvre du prix de 2007 se déroulera selon l'échéancier suivant :

- a. Période de tests : du 1^{er} sept. 2006 au 30 avril 2007 (les résultats de tests menés durant toute cette période et qui sont revus et approuvés par les commandants d'unités seront acceptés);
- b. Date d'échéance pour la présentation de candidatures : le 30 avril 2007;
- c. Sélection du gagnant(e) et annonce: première semaine de mai 2007; et
- d. Présentation du prix : présenté par le D Cad & RJC, ou son représentant, entre mai et août 2007 (c.-à-d. revue annuelle, défilé des CIEC, etc.).

RENSEIGNEMENTS SUR LE TEST D'APTITUDE PHYSIQUE

9. Le test d'aptitude physique comprendra les composantes suivantes qui seront effectuées conformément à la référence B :

- a. course-navette de 20 mètres;
- b. extensions des bras;
- c. redressements assis; et
- d. saut en longueur sans élan.

10. Les résultats obtenus par chaque cadet dans chacune des composantes du test d'aptitude doivent être consignés et vérifiés par le superviseur du test sur le formulaire de candidature au prix Perron, annexe B.

11. Pour noter exactement les résultats obtenus à la course-navette, les superviseurs des tests d'aptitude doivent s'assurer de noter l'étape précise complétée. La course-navette de

progresses at .5 level increments up to stage 20 (18 km/h). Therefore, it is essential not to round off to whole number levels if .5 stage levels have been achieved.

FITNESS TEST SCORING DETAILS

12. Once the achievement results have been recorded as per paragraph 10, staff will use the RMC PPT Scoring Matrix at Annex A to obtain the score for each test and record the result on the Perron Award Application Form at Annex B.

13. Calculations are simply made by matching the achievement result with its corresponding score (0 to 100 points) located in the same row of the scoring matrix. After all fitness test components have been scored, simply add the four scores to determine the overall score out of a possible 400 points.

14. Although a tie of the highest test scores is highly unlikely, it would be settled by comparing score results for each fitness test component in the order presented in paragraph 9 until the tie is broken.

AWARD NOMINATION

15. Once scores have been calculated and verified by the fitness test supervisor, the Commanding Officer will endorse the results of the cadet with the most points using the Perron Award Application Form at Annex B, and submit it by the nomination deadline of 30 April 2007 using either of the following methods:

- a. scanning the completed form and attaching it to an e-mail to Perron.award@cadets.net and informing the applicable Det and/or RCSU; or
- b. faxing the completed form to 613-996-1618 attention D Cdts

20 mètres commence à l'étape 1 (8,5 km/h) et augmente par tranches de 0,5 jusqu'à l'étape 20 (18 km/h). Il est donc essentiel de ne pas arrondir au prochain chiffre entier si les niveaux de 0,5 n'ont pas été atteints.

RENSEIGNEMENTS SUR LA NOTATION DU TEST D'APTITUDE

12. Une fois les résultats consignés conformément au paragraphe 10, le personnel utilisera la matrice de notation du TAP du CMR, annexe A, pour obtenir la note du cadet pour chaque test et l'inscrira sur le formulaire de candidature au Prix Perron, annexe B.

13. Les calculs sont effectués simplement en associant le résultat obtenu à son barème correspondant (0 à 100 pt), qui se trouve dans la même rangée de la matrice de notation. Une fois que toutes les notes obtenues pour toutes les composantes ont été consignées, il suffit d'additionner les quatre notes pour déterminer la note finale sur un total possible de 400 points.

14. Il est peu probable qu'il y ait égalité pour les plus hauts résultats. Le cas échéant, on comparera les notes obtenues pour chaque composante du test d'aptitude dans l'ordre présenté au paragraphe 9, jusqu'à ce que l'égalité soit brisée.

CANDIDATURE AU PRIX

15. Une fois que les notes ont été calculées et vérifiées par le superviseur du test d'aptitude physique, le commandant approuvera les résultats du cadet qui a obtenu la plus haute note totale en utilisant le Formulaire de candidature au prix Perron, annexe B, et l'enverra avant la date d'échéance du 30 avril 2007, par l'une ou l'autre des méthodes suivantes :

- a. balayer électroniquement le formulaire dûment rempli, le joindre à un courriel et envoyer le tout à prix.Perron@cadets.net en informant le détachement et/ou l'URSC concerné; ou
- b. télécopier le formulaire dûment rempli au 613-996-1618, à

4-2-2 and informing the applicable Det and/or RCSU.

l'attention du D Cad 4-2-2 en informant le détachement et/ou l'URSC concerné.

AWARD SELECTION

16. During the week following the nomination deadline, all completed applications will be reviewed to identify the one cadet who attained the highest fitness test score. Any tie will be broken IAW paragraph 14.

17. The results will be presented to D Cdts & JCR for final approval.

AWARD PRESENTATION

18. Once the corresponding RCSU and Corps / Squadron has been notified, details of the specific award presentation will be discussed and finalized. Presentation options could include D Cdts & JCR (or a representative) attending the unit's ACR, making the applicable CSTC visit if the cadet is attending summer training or some other suitable presentation ceremony as determined by D Cdts & JCR in consultation with the RCSU and Corps / Squadron.

19. The presentation will be photographed and a corresponding article submitted in an upcoming edition of Cadence as well as being posted on CadetNet and www.cadets.ca.

CLOSING REMARKS

20. Recognizing and rewarding cadet achievement are essential aspects of youth development. Furthermore, an award related to physical fitness is particularly important considering the related aim and associated participant outcome within the Cadet Program Mandate at reference D.

21. Finally, I want to take this opportunity to thank Col J.A.R. Perron for taking the initiative to suggest and personally fund this award. I have no doubt that this will be a well

SÉLECTION DU GAGNANT

16. Durant la semaine suivant la date limite pour l'envoi des candidatures, tous les formulaires seront examinés afin d'identifier le cadet qui a obtenu la plus haute note finale au test. Toute égalité sera brisée de la manière énoncée au paragraphe 14.

17. Les résultats seront soumis à l'approbation finale du D Cad & JRC.

PRÉSENTATION DU PRIX

18. Une fois que l'URSC et le corps / escadron auront été avisés, on discutera et on parachèvera les modalités afférentes à la présentation du prix. En ce qui a trait au mode de présentation, le D Cad & JRC (ou son représentant) pourrait, par exemple, se rendre à la revue annuelle de l'unité, visiter le CIEC concerné si le cadet participe à un programme d'instruction, ou envisager une autre cérémonie de présentation appropriée déterminée par le D Cad & JRC de concert avec l'URSC et le corps / escadron concerné.

19. La cérémonie de remise du prix sera photographiée et l'on soumettra un article correspondant qui sera publié dans le numéro d'automne 2007 de Cadence, ainsi que sur CadetNet et le site www.cadets.ca.

MOT DE LA FIN

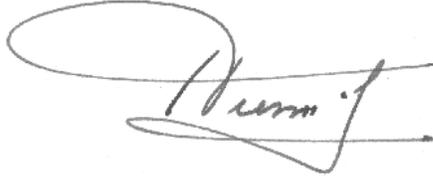
20. Reconnaître et récompenser les réalisations des cadets constituent des éléments essentiels du développement des jeunes. De plus, un prix qui récompense l'aptitude physique est particulièrement pertinent, compte tenu de l'importance accrue accordée à cet objectif et à ses effets sur les participants dans le cadre du Programme des cadets élaboré à la référence D.

21. Enfin, j'aimerais profiter de cette occasion pour remercier le Col J.A.R. Perron d'avoir pris l'initiative de suggérer ce prix et de le financer personnellement. Je ne doute aucunement que

sought after award that will bring a great sense of pride to individual recipients, each serving as an example for others.

ce prix sera très convoité et qu'il procurera un grand sentiment de fierté à ses récipiendaires et que ces derniers serviront d'exemple pour d'autres.

Le Directeur général – Réserves et cadets,



Commodore J.G.V. Tremblay
Director General Reserves and Cadets

Annexes:

Annex A: Scoring Matrix
Annex B: Perron Award Application Form

Annexes :

Annexe A: Matrice de notation
Annexe B: Formulaire de candidature au prix Perron

Distribution List

Liste de distribution

Action

Action

All Cadet Unit Commanding Officers
(via CadetNet Post)

Tous les commandants de corps / escadrons de cadets (via CadetNet)

Information

Information

D Cdts & JCR
CO RCSU (Atlantic)
CO RCSU (Eastern)
CO RCSU (Central)
CO RCSU (Prairie)
CO RCSU (Pacific)
CO RCSU (Northern)
D Cdts 2
D Cdts 3
D Cdts 4
D Cdts 5
Exec Dir, Navy League of Canada
Exec Dir, Army Cadet League of Canada
Exec Dir, Air Cadet League of Canada/

D Cad & RJC
Cmndt URSC (Atlantique)
Cmndt URSC (Est)
Cmndt URSC (Centre)
Cmndt URSC (Prairies)
Cmndt URSC (Pacifique)
Cmndt URSC (Nord)
D Cad 2
D Cad 3
D Cad 4
D Cad 5
Dir exéc, Ligue navale du Canada
Dir exéc, Ligue des cadets de l'Armée du Canada
Dir exéc, Ligue des cadets de l'Air du Canada

SCORING MATRIX/MATRICE DE NOTATION

Female/Femmes:

FEMALE STANDARDS des FEMMES											
SCORE	20 metre Shuttle Run		Standing Long Jump	Sit Ups	Push Ups	SCORE	Course navette de 20 mètres		Saut en long sans élan	Redressements assis	Extensions des bras
	(laps)	(level)*					(longueurs)	(niveau)*			
100	113	12.0	229	100	38	50	64	7.5	165	50	
99	112		228	99		49	63		164	49	19
98	111		226	98		48	62		162	48	
97	110		225	97	37	47	61		161	47	
96	109		224	96		46	60		160	46	18
95	108		222	95	36	45	59	7.0	159	45	
94	107	11.5	221	94		44	58		157	44	
93	106		220	93		43	57		156	43	17
92	105		219	92	35	42	56		155	42	
91	104		217	91		41	55		154	41	
90	103		216	90		40	54	6.5	152	40	16
89	102		215	89	34	39	53		151	39	
88	101	11.0	214	88		38	52		150	38	15
87	100		212	87		37	51		148	37	
86	99		211	86	33	36	50		147	36	
85	98		210	85		35	49	6.0	146	35	14
84	97		208	84	32	34	48		145	34	
83	96	10.5	207	83		33	47		143	33	
82	95		206	82		32	46		142	32	13
81	94		205	81	31	31	45	5.5	141	31	
80	93		203	80		30	44		139	30	12
79	92		202	79		29	43		138	29	
78	91		201	78	30	28	42		137	28	
77	90	10.0	199	77		27	41		136	27	11
76	89		198	76	29	26	40	5.0	134	26	
75			197	75		25			133	25	
74	88		196	74		24	39		132	24	10
73	87		194	73	28	23	38		131	23	
72	86		193	72		22	37		129	22	
71	85		192	71		21	36	4.5	128	21	9
70	84	9.5	191	70	27	20	35		127	20	
69	83		189	69		19	34		125	19	8
68	82		188	68	26	18	33		124	18	
67	81		187	67		17	32		123	17	
66	80		185	66		16	31	4.0	122	16	7
65	79	9.0	184	65	25	15	30		120	15	
64	78		183	64		14	29		119	14	
63	77		182	63		13	28		118	13	6
62	76		180	62	24	12	27	3.5	116	12	
61	75		179	61		11	26		115	11	5
60	74	8.5	178	60		10	25		114	10	
59	73		177	59	23	9	24		113	9	
58	72		175	58		8	23	3.0	111	8	4
57	71		174	57	22	7	22		110	7	
56	70		173	56		6	21		109	6	
55	69	8.0	171	55		5	20		108	5	3
54	68		170	54	21	4	19	2.5	106	4	
53	67		169	53		3	18		105	3	2
52	66		168	52		2	17		104	2	
51	65		166	51	20	1	16		102	1	
50	64	7.5	165	50		0	15	2.0	101	0	1

*-approximate / approximatif

SCORING MATRIX/MATRICE DE NOTATION

Male/Hommes:

MALE STANDARDS des HOMMES											
SCORE	20 metre Shuttle Run		Standing Long Jump (centimètres)	Sit Ups (reps)	Push Ups (reps)	SCORE	Course navette de 20 mètres		Saut en long sans élan (centimètres)	Redressements assis (reps)	Extensions des bras (reps)
	(laps)	(level)*					(longueurs)	(niveau)*			
100	145	14.5	277	100	77	50	84	9.5	214	50	39
99	144		276	99	76	49	83		213	49	
98	142		274	98		48	81		211	48	38
97	141		273	97	75	47	80		210	47	37
96	140		272	96	74	46	79	9.0	209	46	36
95	139		271	95	73	45	78		207	45	
94	138	14.0	269	94		44	77		206	44	35
93	136		268	93	72	43	75		205	43	34
92	135		267	92	71	42	74	8.5	204	42	33
91	134		266	91	70	41	73		202	41	
90	133		264	90		40	72		201	40	32
89	131	13.5	263	89	69	39	70		200	39	31
88	130		262	88	68	38	69	8.0	199	38	30
87	129		260	87	67	37	68		197	37	
86	128		259	86		36	67		196	36	29
85	127		258	85	66	35	66		195	35	28
84	125	13.0	257	84	65	34	64	7.5	194	34	27
83	124		255	83	64	33	63		192	33	
82	123		254	82		32	62		191	32	26
81	122		253	81	63	31	61		190	31	25
80	120		252	80	62	30	59	7.0	189	30	24
79	119	12.5	250	79	61	29	58		187	29	
78	118		249	78		28	57		186	28	23
77	117		248	77	60	27	56		185	27	22
76	116		247	76	59	26	55	6.5	184	26	21
75	114		245	75	58	25	53		182	25	
74	113	12.0	244	74		24	52		181	24	20
73	112		243	73	57	23	51		180	23	19
72	111		242	72	56	22	50		178	22	18
71	110		240	71	55	21	49	6.0	177	21	
70	108		239	70		20	47		176	20	17
69	107	11.5	238	69	54	19	46		175	19	16
68	106		236	68	53	18	45	5.5	173	18	15
67	105		235	67	52	17	44		172	17	
66	103		234	66	51	16	42		171	16	14
65	102		233	65		15	41		170	15	13
64	101	11.0	231	64	50	14	40	5.0	168	14	12
63	100		230	63	49	13	39		167	13	
62	99		229	62	48	12	38		166	12	11
61	97		228	61		11	36	4.5	165	11	10
60	96	10.5	226	60	47	10	35		163	10	9
59	95		225	59	46	9	34		162	9	
58	94		224	58	45	8	33		161	8	8
57	92		223	57		7	31	4.0	160	7	7
56	91		221	56	44	6	30		158	6	6
55	90	10.0	220	55	43	5	29		157	5	
54	89		219	54	42	4	28		156	4	5
53	88		218	53		3	27	3.5	154	3	4
52	86		216	52	41	2	25		153	2	3
51	85		215	51	40	1	24		152	1	2
50	84	9.5	214	50	39	0	23	3.0	151	0	1

PERRON AWARD APPLICATION FORM

SECTION 1 – CADET/UNIT INFORMATION		
Surname: _____		First Name: _____
Gender: Male / Female	Unit: _____	Phase 2/Red Star/Proficiency Level 2 qualified at time of testing: <u>Yes / No</u>

SECTION 2 – FITNESS TEST RESULTS, SCORING AND VERIFICATION		
20 Meter Shuttle Run:	Level: _____	RMC PPT Score: _____/100 pts
Push-ups:	_____ Push-ups (reps)	RMC PPT Score: _____/100 pts
Sit-ups:	_____ Sit-ups (reps)	RMC PPT Score: _____/100 pts
Standing Long Jump:	_____ Centimetres	RMC PPT Score: _____/100 pts
		TOTAL RMC PPT SCORE: _____/400 pts

I confirm that I have supervised the fitness test which was conducted IAW CATO 41-03 and verify the accuracy of these results and corresponding scores.

Test Supervisor: _____	Signature: _____	Date: _____
----------------------------------	----------------------------	-----------------------

SECTION 3 – COMMANDING OFFICER’S ENDORSEMENT AND AWARD NOMINATION

I endorse the fitness test results above and confirm that this cadet achieved the highest total score within the unit and therefore nominate this cadet for the Perron Award.

Commanding Officer: _____	Signature: _____	Date: _____
-------------------------------------	----------------------------	-----------------------

Submission Deadline: 30 April 2007

- scan the completed form and attach it to an e-mail to Perron.award@cadets.net; or
- fax the completed form to 613-996-1618 attention D Cdts 4-2-2; and
- Inform the applicable Det and/or RCSU.

SECTION 4 – ACCEPTED BY D CDTS & JCR

D Cdts & JCR: _____	Signature: _____	Date: _____
-----------------------------------	----------------------------	-----------------------

FORMULAIRE DE CANDIDATURE AU PRIX PERRON

SECTION 1 – RENSEIGNEMENTS SUR LE CADET ET L'UNITÉ

Nom de famille : _____		Prénom : _____
Sexe : Homme / Femme	Unité : _____	Phase 2/Étoile rouge/Niveau de qualification 2 atteint au moment du test: <u>Oui / Non</u>

SECTION 2 – RÉSULTATS DU TEST D'APTITUDE PHYSIQUE, NOTATION ET VÉRIFICATION

Course-navette de 20 m :	Niveau : _____	Note obtenue au TAP du CMR : _____/100 pt
Extensions des bras :	_____ Extensions des bras (rep.)	Note obtenue au TAP du CMR : _____/100 pt
Redressements assis :	_____ Redressements assis (rep.)	Note obtenue au TAP du CMR : _____/100 pt
Saut en longueur sans élan :	_____ Centimètres	Note obtenue au TAP du CMR : _____/100 pt
		NOTE TOTALE OBTENUE AU TAP DU CMR : _____/400 pt

Je confirme avoir supervisé le test d'aptitude, qui a été effectué conformément à l'OAIC 41-03 et j'atteste de l'exactitude de ces résultats et des notes correspondantes.

Superviseur du test : _____	Signature : _____	Date : _____
---------------------------------------	-----------------------------	------------------------

SECTION 3 – APPROBATION DU COMMANDANT ET CANDIDATURE AU PRIX

J'approuve les résultats au test d'aptitude ci-dessus et je confirme que ce cadet a obtenu la plus haute note totale dans l'unité et je présente donc sa candidature au prix Perron.

Commandant : _____	Signature : _____	Date : _____
------------------------------	-----------------------------	------------------------

Échéance pour la présentation des candidatures : Le 30 avril 2007

- balayer électroniquement le formulaire dûment rempli, le joindre à un courriel et envoyer le tout à prix.Perron@cadets.net; ou
- télécopier le formulaire dûment rempli au 613-996-1618, à l'attention du D Cad 4-2-2; et
- informer le détachement et/ou l'URSC concerné.

SECTION 4 – ACCEPTÉ PAR LE D CAD & RJC

D Cad et RJC : _____	Signature : _____	Date : _____
--------------------------------	-----------------------------	------------------------